



Ambassade de la République tchèque

1918 100 2018 SIÈCLE TCHÈQUE ET SLOVAQUE

LUNDI
16
AVRIL
20H00

[DOSSIER DE PRESSE]

SOIRÉE CENTENAIRE TCHÉCOSLOVAQUIE 1918-2018

Sous le haut patronage
de Son Excellence Monsieur Petr Drulák,
Ambassadeur de la République tchèque en France

Salle Cortot, Paris

NOUVEAU DISQUE - Arion Music



PARTENAIRE PRINCIPAL
DE LA SOIRÉE



SOMMAIRE

[DOSSIER DE PRESSE]

- 4 | SOIRÉE CENTENAIRE
TCHÉCOSLOVAQUIE
1918-2018
- 6 | LE DISQUE
- 10 | LES ARTISTES
- 14 | CONTACTS

© Nemo Perier-Stefanovitch



ÉDITORIAL



© MZV CZ

En cette année 2018, nous commémorens plusieurs anniversaires qui sont d'une grande importance pour nos deux pays, la Tchéquie et la France. Parmi eux, le centenaire de la fin de la Première Guerre mondiale et de la création de la

République tchécoslovaque représentent de loin les dates les plus emblématiques. Ce fut un tournant historique, que la République tchèque actuelle considère comme le début de son existence étatique contemporaine. Et la France y a particulièrement contribué puisque l'État tchécoslovaque est né à la fois sur les champs de bataille de la Grande Guerre, tout comme grâce aux talents diplomatiques de Masaryk, Štefánik et Beneš qui ont trouvé en France non seulement un refuge mais aussi un soutien inébranlable à leurs efforts.

Je suis particulièrement heureux que, parmi les nombreuses activités commémoratives de cette année, figurent aussi des concerts, car c'est à travers la musique que les Tchèques, depuis des siècles, s'adressent au monde. Plusieurs de nos compositeurs et musiciens ont d'ailleurs passé la majeure partie de leur vie créative en France. La soirée dédiée à Kryštof Mařatka, compositeur tchèque travaillant entre Prague et Paris, est à mes yeux un événement tout à fait extraordinaire. C'est le centenaire qui a inspiré Kryštof Mařatka à créer une œuvre originale qui sera donnée en création mondiale lors du concert du 16 avril. Et le lieu choisi, la salle Cortot, l'une des plus prestigieuses salles de Paris, nous permettra d'apprécier encore mieux la soirée.

En remerciant tous les partenaires qui ont contribué à l'organisation du concert, je souhaite à tous les amateurs de musique que la soirée soit pour eux pleine d'inspiration et de joie de création.

Petr Drulák,
Ambassadeur de la
République tchèque
en France

SOIRÉE CENTENAIRE TCHÉCOSLOVAQUIE 1918-2018

Sous le haut patronage de Son Excellence Monsieur Petr Drulák,
Ambassadeur de la République tchèque en France

lundi 16 avril 2018 - 20h00 - Salle Cortot, Paris

Pour célébrer le centenaire de la création de l'État Tchécoslovaque, l'Ambassade de la République tchèque propose une soirée musicale tissant le lien entre origine et innovation.

Le compositeur tchèque Kryštof Mařatka offre, à l'occasion de la sortie de son nouveau disque chez Arion Music, la création mondiale de son œuvre *Báchorky - fables pastorales*, étonnante combinaison de huit instruments populaires tchèques et moraves avec la clarinette, l'alto et le piano. Une mise en valeur des couleurs naturelles uniques du cor de chamois, de la flûte nasale, de la trompe pastorale, de la flûte en os, de la flûte harmonique... Nourri par sa fascination pour les musiques traditionnelles et la question des origines, Kryštof Mařatka ne cesse d'explorer de nouvelles voies d'expression musicale.

Le programme de la soirée offre également un arrangement insolite de Kryštof Mařatka du fameux *Trio Dumky opus 90* d'Antonín Dvořák pour alto, clarinette et piano. Œuvre symbolique de l'attachement du grand maître tchèque à son pays, c'est la pièce qu'il joua lors de sa tournée d'adieu avant de partir pour les États-Unis diriger le Conservatoire National de Musique de New-York.

avec

Michel Lethiec, clarinette

Karine Lethiec, alto

Kryštof Mařatka, piano et instruments traditionnels tchèques et moraves

PROGRAMME MUSICAL DE LA SOIRÉE

Kryštof Mařatka, *Báchorky - fables pastorales*

pour clarinette, alto, piano et instruments traditionnels tchèques et moraves

Création mondiale

Antonín Dvořák, *Trio Dumky opus 90*, arrangement de Kryštof Mařatka pour alto, clarinette et piano

Kryštof Mařatka, *Báchorky - fables pastorales*

Reprise de l'œuvre

NOUVEAU DISQUE EN VENTE LORS DE LA SOIRÉE

INFORMATIONS PRATIQUES

Entrée libre sur réservation : protocole.paris@mzv.cz

En savoir plus : bit.ly/centenairetchecoslovaquie

Salle Cortot

78 rue Cardinet, 75017 PARIS

Métro : ligne 3, station Malesherbes | ligne 2, station Monceau

Bus : lignes 31 (Jouffroy d'Abbans - Tocqueville), 94 (Jouffroy - Malesherbes), 518 (Toqueville)

Voiture : parking Villiers, 14 avenue de Villiers

Autolib' : 46 Avenue de Villiers | 22bis rue Legendre

Taxi : station au 155 bd Malesherbes



© Michal Sváček



© Josep Molina



© Nemo Perier-Stefanovitch

Le Centenaire

L'année 2018 est particulièrement importante pour les Tchèques qui commémorent de nombreux anniversaires, liés aux grands événements de l'histoire de la Tchécoslovaquie. Parmi eux, trois dates seront particulièrement mises en valeur – la création de la Tchécoslovaquie il y a 100 ans, le « Printemps de Prague » de 1968 et 25 ans de la République tchèque indépendante.

La République tchèque célèbre notamment les 100 ans de la fondation de l'État tchécoslovaque - le **28 octobre 1918**. Des troupes tchécoslovaques s'organisent en France et combattent aux côtés des Français sur le front jusqu'aux derniers jours de la Grande Guerre. C'est à Darney dans les Vosges où les soldats tchécoslovaques reçoivent, en juin 1918, leur drapeau, en présence du Président Poincaré. La France offre également un soutien diplomatique déterminé aux efforts du jeune État naissant.

L'année 2018 marque également les 50 ans du « **Printemps de Prague** », un processus des réformes de la société interrompu par l'invasion soviétique en août 1968.

En **1993**, la République tchèque et la République slovaque deviennent deux États indépendants. 25 ans plus tard, ils célèbrent conjointement le centenaire d'un État qui, malgré son histoire mouvementée, est toujours resté une source de richesses et de rayonnement culturel.

Pendant toute l'année, les organisations et le peuple tchèques et slovaques vont honorer ces anniversaires partout à travers le monde, mais en France en particulier. Le programme des activités organisées dans le cadre du « Siècle tchèque et slovaque » est disponible sur les sites de [l'Ambassade de la République tchèque à Paris](#) et du [Centre tchèque de Paris](#).

LE DISQUE



Kryštof MAŘATKA

origInnovation

works with clarinet

Michel Lethiec - clarinette

Karine Lethiec - alto

Quatuor Zemlinsky

Talich Chamber Orchestra

Kryštof Mařatka - piano, instruments
traditionnels tchèques et moraves, direction
d'orchestre

- Enregistré en décembre 2017 au Studio Martinek - Prague (*Báchorky*, *Arboretum du temps*, *Sylinx*) et en mars 2004 au Studio Domovina - Prague (*Luminarium*)
- Directeur musical : Milan Puklický (*Báchorky*, *Luminarium*) Kryštof Mařatka (*Arboretum du temps*, *Sylinx*)
- Ingénieur du son : Jan Lžičar (*Báchorky*, *Arboretum du temps*, *Sylinx*), Vítěslav Roubal (*Luminarium*)
Couverture : Kryštof Mařatka, photo de Nemo Perier Stefanovitch
Conception graphique : Stephan Perreau © Arion 2018

Commandes de :

Ambassade de la République tchèque à Paris (*Báchorky*)

G.F. (*Arboretum du temps*), dédié au Quatuor Zemlinsky

Festival Pablo Casals de Prades (*Sylinx*),

Henri Selmer-Paris (*Luminarium*), dédié à Michel Lethiec

À PROPOS DU DISQUE

Le compositeur tchèque Kryštof Mařatka (1972), vivant à Prague et à Paris, est l'une des figures emblématiques de la création musicale actuelle. Sa fascination pour les musiques traditionnelles du monde, la naissance du langage chez l'Homme, l'art préhistorique et la question spirituelle des origines et du temps déterminent ses grandes orientations qui mènent jusqu'à la découverte de voies nouvelles de l'expression musicale.

Construit autour de la clarinette, seule ou en résonances avec divers instruments, le programme du disque est le fruit d'une longue collaboration du compositeur avec Michel Lethiec, clarinettiste globe-trotteur aux multiples facettes, grand défenseur de la musique actuelle et créateur des quatre œuvres enregistrées ; Les *Báchorky - fables pastorales* mettent en scène un kaléidoscope des instruments traditionnels tchèques et moraves ; *Arboretum du temps* évoque un lieu symbolique de nature et de recherche qui rassemble la diversité du monde et la préserve dans sa pluralité ; *Sylinx* est une véritable méditation sur le son et *Luminarium* une mosaïque de vingt-sept fragments de musiques du monde, écho de la fascinante diversité de l'imagination musicale de l'Homme. Véritable parcours initiatique, ce disque reflète cette quête de l'équilibre entre origines et innovation, exprimée dans son titre origInnovation.



Kryštof MAŘATKA - origInnovation

/1/

Báchorky - fables pastorales

pour alto, clarinette, piano et instruments traditionnels tchèques et moraves (2016)
14:49'

Arboretum du temps

Quintette pour clarinette et quatuor à cordes (2016)

Éditions Artchipel

/2/ Canzona 5:14'

/3/ Arabeska 3:40'

/4/ Lacrimosa canon 5:04'

/5/ Vrtka 3:59'

/6/ Arboretum 5:39'

/7/

Sylinx

pour clarinette seule (2000)

Éditions Jobert

5:53'

Luminarium

Mosaïque de vingt-sept fragments de musiques du monde

concerto pour clarinette et orchestre (2002)

Éditions Jobert

/8/ I. Bua' (Indonesie) / Kuchnai' (Ouzbékistan) / Guègues (Albanie) 3:39'

/9/ II. Sitot Me Soi (France) / Madrosh (Syrie) / Noh (Japon) 3:15'

/10/ III. Beranca (Macédoine) / Ngapa (Australie) / Nira (Maroc) 3:29'

/11/ IV. Hat Chèo (Vietnam) / Maôme (Îles Salomon) / Chinos (Chili) 2:56'

/12/ V. Rdo-Rje'jigs-byed Dbang (Tibet) / Doudka (Biélorussie) / Pane (Bohème) 4:12'

/13/ VI. Mané Iginí Kamu (Papouasie Nouvelle-Guinée) / Nipaquhiit (Arctique) / Avâz (Iran) 3:04'

/14/ VII. Skutchna (Yiddish) / Czardas (Moldavie) / Sousta (Grèce) 3:57'

/15/ VIII. Pasi But Hut (Taïwan) / Chau Kilori (Mélanésie) / Leiskis Leiskis Saulela (Lituanie) 3:01'

/16/ IX. Toudiyouk (Turkménistan) / Sampatye (Sénégal) / Xwââxá (Nouvelle-Calédonie) 2:55'



© DR

Les **Báchorky - fables pastorales** (2016) mettent en scène huit instruments populaires tchèques et moraves dans une étonnante combinaison avec la clarinette, l'alto et le piano. Spécimens uniques, ces instruments populaires - *bezovák* (petite clarinette idioglotte), *kamzičí roh* (cor de chamois), *hadrářská píšťalka sopránová* (sifflet soprano), *nosová flétna* (flûte nasale), *hadrářská píšťalka altová* (sifflet alto), *pastýřská trouba* (trompe pastorale), *kostěná flétna* (flûte en os), *koncovka* (flûte harmonique) - font partie de la collection du compositeur et proviennent de l'atelier de Vít et Jan Kašpařík. Ils donnent une image plausible de ce que pouvaient être les instruments rudimentaires pastoraux. Le titre de l'œuvre renvoie à un genre issu de la créativité populaire orale tchèque, la *báchorka* désignant une histoire inventée, invraisemblable et mystificatrice, qui éveille la curiosité. Kryštof Mařatka assure la partie de piano de la main gauche et joue les instruments populaires de la main droite. Il est possible de recourir à un pianiste et à un musicien à vent, qui apprendra à jouer sur les instruments populaires. Dans sa composition, Kryštof Mařatka part des caractéristiques des instruments populaires : gamme et étendue restreinte, mode de jeu mélodique modal, des hauteurs parfois aléatoires ou non tempérées, laissant apparaître des micro-intervalles. Il met ainsi en valeur leur couleur naturelle unique et plonge l'auditeur dans un univers d'une envoûtante beauté sonore.

Arboretum du temps (2016), œuvre de synthèse dans la production de Kryštof Mařatka, évoque un lieu de nature et de recherche, un lieu symbolique qui rassemble la diversité du monde et la préserve dans sa pluralité. Inspiré des anneaux de croissance dessinés au cœur d'un tronc d'arbre, le plan de la partition est aussi concentrique : un premier mouvement mélodique et un finale cyclique encadrent deux scherzos autour d'un mouvement lent central. *Canzona* dévoile une inspiration des musiques du monde, *Arabeska* tire toute sa souplesse rythmique de mesures à temps ajoutés, *Lacrimosa* canon marque la victoire du passage du temps, *Vrtka* - dont l'origine se trouve dans la danse populaire tchèque *vrták* - marque un vigoureux retour à la vie. *Arboretum* a été pensé comme le lieu symbolique où seraient réunis plusieurs temps différents.

Sylinx, pour clarinette seule (2000) s'inspire d'une œuvre du sculpteur Wolfgang Laib, une chambre de cire creusée dans le massif des Pyrénées et conçue comme un espace abstrait, propice à la méditation. Elle est située dans une terre d'art roman, région sacrée, isolée et solitaire.

Véritable méditation sur le son même, la pièce se concentre sur la modulation du son par la dynamique et l'accentuation. Elle scrute la naissance imperceptible du son, la variation du son du *pp* au *ff*, l'effet oscillatoire d'un son *fff* longuement maintenu ou au contraire la parfaite égalité d'une tenue (« *lunga* éternel, *pppp non crescendo e non decrescendo* ») et les recours aux limites extrêmes aiguë et grave de la clarinette. Riche en contrastes dynamiques rapides, elle traite de façon motivique et rythmique les modulations du timbre dans un phrasé conçu comme une grande courbe tout au long de l'œuvre.

Marianne Fripiat (2018)

Luminarium, Mosaïque de vingt-sept fragments de musiques du monde, concerto pour clarinette et orchestre (2002) est l'une des conceptions les plus originales de la musique d'aujourd'hui. L'œuvre se présente comme un kaléidoscope d'harmonies et de sons venus du monde entier, une sorte de brève anthologie qui trouve son inspiration dans des expressions musicales de diverses régions de la Terre.

Plutôt que le développement d'un seul récit, le concerto paraît à l'image d'un documentaire qui propose d'observer une fascinante diversité de multiples langages musicaux. Neuf mouvements portent l'architecture de la pièce, chacun est divisé en trois parties ce qui représente en totalité vingt sept fragments qui s'inspirent de vingt sept différents pays. Cette synthèse crée un univers sonore mouvant, véhiculé par la clarinette, qui, lors de son parcours, « illumine » diverses faces du globe, d'où le titre de l'œuvre, *Luminarium*.

Kryštof Mařatka estime à juste titre que le langage musical d'une œuvre donnée est avant tout déterminé par son matériau. Dans le cas présent le compositeur trouva toutes ses sources dans des enregistrements ethnomusicologiques. De plus, la succession des pièces ne suit aucune réalité d'ordre physique ou géographique, mais seulement une logique musicale.

L'orchestre se compose d'un quintette à vent, de percussions et de cordes en formation de chambre. Les vingt-sept vignettes sont groupées par trois en neuf mouvements, dont chacun présente une unité et un contraste avec ses voisins. Le N° 4 (II/1), basé sur un vieux chant de troubadour, semblerait à première vue constituer une exception en nous invitant à un voyage dans le temps (passé) et non l'espace, mais la musique populaire ou traditionnelle est intemporelle par elle-même. Du moins, n'étant pas écrite, nous ne pouvons juger si elle sonnait différemment dans le passé, et c'est là un paradoxe : une musique fixée par l'écriture devient une « œuvre » appartenant à son compositeur et introduisant cette notion de « progrès » en art qui est devenue l'essence même de la culture occidentale (européenne), tandis que la musique transmise par tradition orale seulement (et même si certaines civilisations, comme l'Inde, possèdent un système de notation, encore qu'il ne soit utilisé que pour des traités théoriques) demeure fondamentalement inchangée.

Harry Halbreich (2004)

LES ARTISTES

Kryštof Mařatka, compositeur
Piano et instruments traditionnels tchèques

© Philippe Stirnweiss



Le compositeur tchèque Kryštof Mařatka vit et travaille à Prague et à Paris. La polyvalence qui marque ses activités artistiques menées entre plusieurs pays, est souvent considérée comme un lien fort qu'il crée entre univers culturels variés dont il s'inspire ou qu'il interroge, tout en découvrant des voies nouvelles de l'expression musicale.

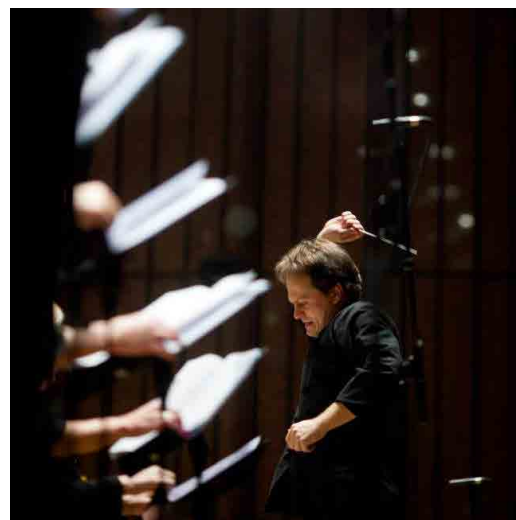
Le catalogue d'œuvres de Kryštof Mařatka reflète bien l'attachement de son auteur aux diverses sources et sujets plus ou moins évocateurs, dont certains reviennent régulièrement et qui sont très présents dans l'ensemble de ses œuvres. Il s'agit des musiques traditionnelles du monde, de la naissance du langage chez l'Homme, de l'art préhistorique et les instruments de musique du

Paléolithique. D'autres œuvres évoquent des univers intimes aux accents plus personnels comme les rêves, la contemplation et les souvenirs - un recueil d'héritages parfois tissés comme des allégories à une enfance vécue dans un pays totalitaire. Les mélodrames, écrits sur divers textes (Karel Čapek, Franz Kafka, Daniil Harms...) constituent une catégorie toute particulière du catalogue de Kryštof Mařatka, tandis que dans d'autres œuvres, l'aspect instrumental et le savoir faire de l'interprète sont au cœur de la partition, cherchant à combiner la virtuosité, la technique et l'invention en complicité avec la nature sonore de l'instrument. D'autres œuvres de Kryštof Mařatka sont destinées aux plus petits musiciens et ont été conçues spécifiquement pour des projets pédagogiques organisées par des structures comme la Philharmonie de Paris (DEMOS), des Conservatoires nationaux, régionaux ou municipaux, ou à l'étranger comme la Hochschule de Trossingen ou le Conservatoire de musique de Prague. Divers arrangements et transcriptions complètent le catalogue et constituent un ensemble cohérent avec les œuvres originales du compositeur car elles naissent souvent du besoin d'une pratique musicale menée par l'auteur et son entourage.

De nombreuses institutions, festivals et orchestres ont commandé, programmé et/ou interprété les œuvres de Kryštof Mařatka : Festival Donaueschinger Musiktage SWR (Allemagne), Caramoor Festival (USA), Philharmonie de Paris, Opéra et Théâtre National de Prague, Orchestre Symphonique de Prague FOK, Festival Pablo Casals de Prades, Colorado Symphony Orchestra (USA), Ensemble Calliopée, Alte Oper Frankfurt, Shanghai Grand Théâtre, Festival MUSICA de Strasbourg, Festival l'Automne de Varsovie, Wigmore Hall de Londres, Théâtre des Champs Élysées à Paris, Festival Ars Musica de Bruxelles, Kuhmo Festival (Finlande), Philharmonie de Rotterdam, Festival Printemps de Prague, Philharmonie de Helsinki, Orchestre Philharmonique de Radio France, Orchestre National de France, Czech Philharmonic Orchestra, Shanghai Symphony Orchestra, Warsaw Philharmonic, Chœur de Radio France, Polish Chamber Choir Gdansk, Ensemble Intercontemporain, Ensemble Modern...

En tant que chef d'orchestre, Kryštof Mařatka se produit avec des formations symphoniques et divers ensembles dans des programmes souvent construits autour de ses propres œuvres, mais qui proposent également des pièces du répertoire et des œuvres de ses contemporains. Ainsi Kryštof Mařatka a dirigé les formations telles que le Toronto Symphony Orchestra, le Nederlands Kamerorkest au Concertgebouw d'Amsterdam, le Prague Philharmonia Orchestra, le Sinfonia Varsovia Orchestra, le Polish National Radio Orchestra, l'Orchestre National de Lille, le Prague National Opera Orchestra et bien d'autres.

Kryštof Mařatka se produit également comme pianiste. Le rapport physique à l'instrument et la confrontation à l'art



© DR

de l'interprétation conditionné par la maîtrise du jeu est l'une des clés de sa pensée de compositeur. Issu de la classe de piano du Conservatoire de Prague (1986-1992) il s'inscrit dans la lignée de l'école de piano tchèque et continue à jouer en soliste ou en partageant la scène avec d'autres interprètes de musique de chambre. Hormis sa propre musique, il met souvent en avant sa passion pour les œuvres de Leoš Janáček ou pour l'improvisation. Il tente ainsi de sensibiliser le public aux attraits de la création musicale grâce à l'expérience de la naissance d'une œuvre vécue par le public en temps réel.



© DR

Kryštof Mařatka est l'auteur du film *De ta vie* (74 min, VO en tchèque et sous-titré en français et en anglais) dédié à son propre père, Zdeněk Mařatka. Né en 1914, cet éminent médecin a connu huit différents régimes politiques : sur fond de réflexions philosophiques et de discussions entre plusieurs générations d'une famille c'est tout le 20^e siècle que l'on voit émerger dans ce film. Un livre-DVD a été publié sur la création du film en 2016 (en français, en anglais et en tchèque) avec le film joint au livre sur DVD et USB (Tomáš Doruška Productions - Prague).

De nombreux interprètes ont enregistré ses œuvres, et trois CD monographiques des œuvres de Kryštof Mařatka ont été réalisés : l'un consacré à sa musique de chambre (CD Lyrinx), l'autre à des pièces concertantes avec orchestre (CD Arion), et enfin à sa musique pour ensemble (CD Dux). En 2016, les Archives Nationales du Cinéma Tchèque ont édité en DVD le

film muet tchèque de 1927 *Batalion* avec la musique originale de Kryštof Mařatka commandée par le Musée du Louvre. Comme chef d'orchestre, Kryštof Mařatka a également enregistré un CD chez Challenge Classics avec Obikhod d'Alexander Raskatov, le Hilliard Ensemble et le Netherlands Chamber Orchestra. En tant que pianiste, il a été sollicité par la Radio Tchèque pour enregistrer le *Journal d'un disparu* de Leoš Janáček avec le tenor Aleš Briscein en 2015.

1^{er} Prix et Prix du public du Concours et Festival Tansman de Composition Musicale de Lodz (Pologne) en 2006 pour l'œuvre *Luminarium* - mosaïque de vingt-sept fragments de musiques du Monde - concerto pour clarinette et orchestre, Kryštof Mařatka a également reçu le 1^{er} Prix du Concours de Composition Musicale du festival Printemps de Shanghai en Chine (2007) et de Radio France pour l'œuvre *Chant g'hai* pour suona (hautbois chinois) et orchestre symphonique. La pièce a été programmée lors de l'Exposition Universelle de Shanghai en 2010 et reprise en 2017 par l'Orchestre Philharmonique de Shanghai et Hu Chen Yun en soliste. En 2007, il a reçu le Prix Pierre Cardin de l'Académie des Beaux-Arts à Paris en composition musicale.

Un film documentaire sur l'univers musical de Kryštof Mařatka a été réalisé et produit en 2007 : « Naissance d'un imaginaire » - (26 min, Karl More Productions) diffusé sur la chaîne de télévision européenne Mezzo.

Les œuvres de Kryštof Mařatka sont éditées aux :

<http://www.henry-lemoine.com/fr/compositeurs/fiche/krystof-maratka>

Éditions Jobert - Paris.

Éditions Artchipel : <http://www.artchipel.net/>

Plus d'informations sur www.krystofmaratka.com

Michel Lethiec, clarinette

© Josep Molina



Le clarinettiste français Michel Lethiec est actuellement considéré comme l'une des figures éminentes du milieu musical international.

Artiste très présent sur les scènes de concerts et de festivals, il se produit en soliste et en musique de chambre, partenaire des interprètes et orchestres les plus renommés. Interprète enthousiaste de la musique de notre temps, il a créé de nombreuses pièces et concertos, parmi lesquels des œuvres de Penderecki, Corigliano, Denisow, Mařatka, Ballif, Landowski, Decoust, Fourchotte, Scolari, Narita, Brotons, Giraud, Lee. Son importante discographie, pour Lyrinx, Naxos, Arion, RCA, Bis, Talent, Actes Sud, comprend deux grands prix du disque. Il a enregistré, en première mondiale, les trois concertos de

Penderecki (Arion), ainsi qu'un cd consacré à la musique de chambre du même compositeur (Naxos) « Luminarium » de Mařatka, également en première mondiale, est disponible chez Arion. « Porgy & Bess », suite pour clarinette et orchestre, transcrit pour lui par Frank Villard, vient de paraître chez Naxos. Les quintettes de Rimsky Korsakov et Rubinstein, avec Michael Rudy, sont disponibles (Talent), ainsi que « Les rêves et les prières d'Isaac l'aveugle » et différents pièces de Bloch (Saphir, avec le quatuor Artis et Itamar Golan).

Professeur réputé, il enseigne au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris et au Conservatoire de Nice, donne régulièrement des masterclasses dans les grandes institutions étrangères et il est l'invité des jurys de concours internationaux (Genève, Leipzig, Prague, Munich, Osaka...).

Directeur artistique du prestigieux Festival Pablo Casals de Prades, il y accueille chaque été les plus grands musiciens de chambre et leurs étudiants, autour de programmes originaux qu'ils présentent également au Théâtre des Champs-Élysées à Paris et dans plusieurs autres capitales internationales.

Michel Lethiec est chevalier dans l'Ordre National du Mérite et dans l'Ordre des Arts et Lettres.

Karine Lethiec, alto

© Jeff Ropars



Artiste éclectique et passionnée, Karine Lethiec est reconnue pour son expertise en matière de musique de chambre et dans la conception de programmes interdisciplinaires.

Attachée à la transmission sous toutes ses formes, elle partage son ouverture artistique par son jeu chaleureux et en présentant de manière originale les programmes qu'elle conçoit comme une « histoire ». Née dans une famille de musiciens, elle commence à trois ans la musique et son chemin musical la mène de Mozart (enregistrement de l'intégrale des quintettes de Mozart avec le quatuor Stradivari) à la création contemporaine (interprétation de plus d'une trentaine de créations) en passant par la mise en valeur de répertoires

méconnus tels que Lucien Durosoir, Bohuslav Martinů, Louis Vierne, Rudi Stephan...

Diplômée des Conservatoires Nationaux Supérieurs de Paris, Lyon, Genève et Berne, elle est lauréate du Concours International Tertis et de la Fondation Banque Populaire. Elle a été pendant trois ans conseillère aux études pour la Ville de Paris. Elle est professeur d'alto au conservatoire de la Ville de Paris (8^e), participe à des émissions radiophoniques et est membre de nombreux jurys.

Directrice artistique et altiste de l'Ensemble Calliopée, elle propose une programmation qui favorise la transversalité des arts (mise en musique de l'exposition « Chagall » au Musée du Luxembourg et des expositions « Au delà des étoiles » et « Degas Danse Dessin » au Musée d'Orsay, auteur du film « H136, la partition perdue de Martinů », participation à la Bande originale d'un film de Don Kent pour Arte, membre du comité scientifique de l'exposition « Mon violon m'a sauvé la vie » au Musée de la Grande Guerre du Pays de Meaux...). Avec son ami l'astrophysicien Hubert Reeves, elle conçoit et interprète des spectacles associant Musique et Cosmos, notamment *Mozart et les étoiles* ou *Cosmophonies* qui allie Musique, Espace, Nature et protection de notre planète.

Zemlinsky Quartet

© Ilona Sochorová



Depuis sa formation en 1994, le Quatuor Zemlinsky est devenu l'archétype de l'ensemble montrant la continuité de l'école et de la tradition du quatuor à cordes en Bohême. L'ensemble a remporté le Premier Prix au Concours International de Quatuor à cordes de Bordeaux de 2010 et conclut ainsi toute une série de prix obtenus aussi bien à Banff (Canada), au Printemps de Prague qu'à Londres où il remporta le Prix de la Presse. Il a par ailleurs reçu le Prix de la Fondation Alexandre Zemlinsky, dont il porte désormais le patronyme.

Le Quatuor a été invité à effectuer de nombreuses tournées sur les quatre continents. Son répertoire compte déjà plus de 200 partitions signées d'une pléiade de compositeurs majeurs, appartenant à la tradition germanique et slave, ainsi que contemporains. Depuis le début de 2007, le Quatuor enregistre en exclusivité pour le label français Praga Digitals, qui fait se joindre depuis 1992 les patrimoines européens occidentaux et orientaux. Leur premier coffret (4-CD) a obtenu d'entrée un 'Diapason d'Or' dans la principale revue d'expression française. Il regroupe les Quatuors de jeunesse de A.Dvořák. Cet enregistrement ainsi que les suivants dédiés à Schubert, Zemlinsky, Mendelssohn, Kalabis, Glazunov et aux compositeurs espagnols ont reçu un accueil enthousiaste au plan international dans le sillage de ce brillant début.

Ayant travaillé auprès de Walter Levin, le fondateur du Quatuor Lasalle, puis de Josef Klusoň, du Quatuor Pražák, le groupe désormais enseigne également en tant quatuor-en-résidence au Conservatoire de Bâle et conduit des master-classes destinées à des étudiants de tout âge. Il n'y a pas longtemps, F. Souček et P. Holman sont devenus professeurs au Conservatoire de Prague.

Talich Chamber Orchestra

© DR



L'orchestre a été créé en 1992 sur l'initiative du violoniste Jan Talich. L'ensemble s'est rapidement imposé sur la scène musicale européenne et depuis est devenu l'une des formations clé de la vie musicale tchèque.

CONTACTS

Réservations grand public

Ambassade de République tchèque en France (www.mzv.cz/paris)
protocole.paris@mzv.cz

Informations sur le nouveau disque de Kryštof Mařatka

Arion Music

Manuella Ostrolenk,
General Manager
direction@arion-music.com

Kryštof Mařatka

kmaratka@club-internet.fr
www.krystofmaratka.com

Informations sur la soirée Réservations presse

Ensemble Calliopée

communication@ensemblecalliopee.com

PARTENAIRES DE LA SOIRÉE ET DU DISQUE

